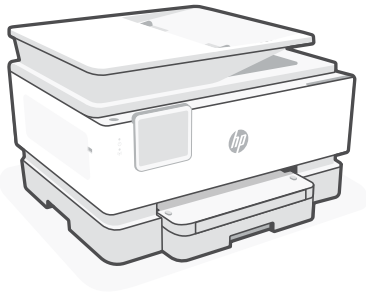




Setup Guide



HP OfficeJet Pro 9120b series



| | |
|--|-------|
| Setup Guide, Setup-Handbuch, Ръководство за конфигуриране | 4-9 |
| Priručnik za postavljanje, Instalační příručka, Οδηγός ρύθμισης | 10-15 |
| Üzembehelyezési útmutató, Instrukcja instalacji, Ghid de instalare | 16-21 |
| Inštaláčna príručka, Priročnik za namestitev | 22-26 |

Get help with setup

Find setup information and videos online.



Hilfe bei der Einrichtung

Informationen und Videos zur Einrichtung finden Sie online.

Получете помощ за настройка

Намерете информация и видеоклипове за настройка онлайн.

hp.com/support/printer-setup

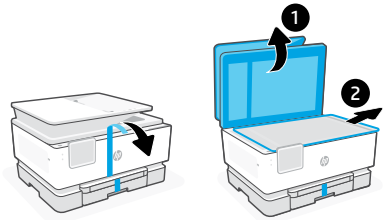


1 Unbox printer Drucker auspacken Разопаковайте принтера

EN Remove all tape and packaging material.

DE Entfernen Sie alles Klebeband und Verpackungsmaterial.

BG Свалете цялото тиксо и опаковъчния материал.



2 Power on Einschalten Включване на захранването

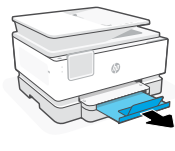
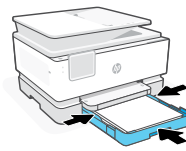
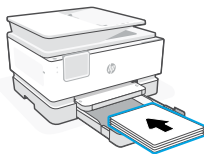
EN Plug in to automatically power on. Select language and country/region.

DE Schließen Sie den Drucker an, um ihn automatisch einzuschalten. Wählen Sie Sprache und Land/Region aus.

BG Включете за автоматично захранване. Избор на език и страна/регион.



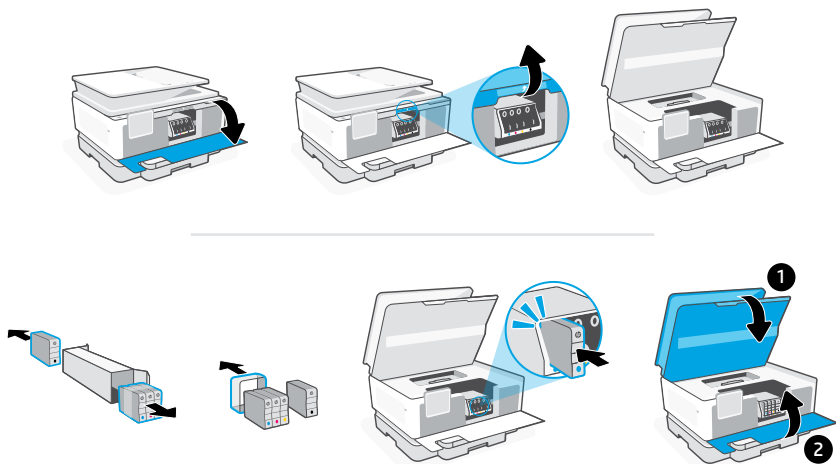
3 Load paper Papier einlegen Зареждане на хартия



EN Open the paper tray and slide out the guides. Load Letter or A4 paper and adjust the guides. Close the tray. Pull open the output tray extender.

DE Öffnen Sie das Zufuhrfach und ziehen Sie die Papierführungen heraus. Legen Sie Papier im Format Letter oder A4 ein und passen Sie die Papierführungen an den Stapel an. Schließen Sie das Fach. Ziehen Sie die Verlängerung des Ausgabefachs auf.

BG Отворете тавата за хартия и плъзнете водачите навън. Заредете хартия Letter или A4 и регулирайте водачите. Затворете тавата. Издърпайте удължителя на изходната тава.



EN Open the front door and then lift the cartridge access door by the scanner lid. Unpack cartridges. Insert each cartridge securely into the indicated slot. Close both doors.

Note: Make sure to use the cartridges provided with the printer for setup.

DE Öffnen Sie die vordere Zugangsklappe und danach die Scannerabdeckung, um Zugang zu den Druckpatronen zu erhalten. Packen Sie die Druckpatrone aus. Setzen Sie jede Patrone in den für sie vorgesehenen Steckplatz ein. Schließen Sie beide Klappen.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie die mit dem Drucker gelieferten Patronen für die Einrichtung verwenden.

BG Отворете предната врата и след това повдигнете вратичката за достъп до касетата от капака на скенера. Разпакувайте пълнителите. Поставете по сигурен начин всяка от касетите в указания слот. Затворете и двете врати.

Забележка: Погрижете се да използвате предоставените с принтера касети за конфигуриране.



- EN** Use the control panel to print and scan the alignment page.
- DE** Verwenden Sie das Bedienfeld, um die Ausrichtungsseite zu drucken und zu scannen.
- BG** Използвайте контролния панел за печат и сканирайте подравняващата страница.



- EN** On the control panel, choose your connection method.

Note: If the printer will be used in an office, select the connection method recommended by your company.

- DE** Wählen Sie auf dem Bedienfeld Ihrer Verbindungsmethode aus.

Hinweis: Wenn der Drucker in einem Büro verwendet wird, wählen Sie die von Ihrem Unternehmen empfohlene Verbindungsmethode.

- BG** В контролния панел изберете метода на свързване.

Забележка: Ако принтерът ще се използва в офис, изберете метода на свързване, препоръчан от вашата компания.

EN Ethernet 

1. Connect an Ethernet cable from the printer to the same network as the computer.
 2. Press “Continue” on the control panel to confirm the IP address. Then continue with the steps on the control panel until you reach the home screen.
-

Wi-Fi 

1. Make sure the computer Wi-Fi is turned on and in range of the printer during setup.
 2. On the control panel, enter Wi-Fi information when prompted. Choose the same network as the computer.
 3. Continue with the steps on the control panel until you reach the home screen.
-

USB 

1. Connect the USB cable to the port on the back of the printer and to the computer.
2. Continue with the steps on the control panel until you reach the home screen.

DE Ethernet 


1. Schließen Sie den Drucker mit einem Ethernet-Kabel am selbem Netzwerk an wie den Computer.
 2. Drücken Sie die Taste „Fortfahren“ auf dem Bedienfeld, um die IP-Adresse zu bestätigen. Fahren Sie dann mit den Schritten auf dem Bedienfeld fort, bis Sie den Startbildschirm erreichen.
-

Wi-Fi 

1. Vergewissern Sie sich, dass das Wi-Fi des Computers eingeschaltet ist und sich während der Einrichtung in Reichweite des Druckers befindet.
 2. Wenn Sie dazu aufgefordert werden, geben Sie auf dem Bedienfeld die Wi-Fi-Daten ein. Wählen Sie das Netzwerk aus, in dem sich auch der Computer befindet.
 3. Fahren Sie dann mit den Schritten auf dem Bedienfeld fort, bis Sie den Startbildschirm erreichen.
-

USB 

1. Stecken Sie das USB-Kabel in den Anschluss an der Rückseite des Druckers und in den Computer.
2. Fahren Sie dann mit den Schritten auf dem Bedienfeld fort, bis Sie den Startbildschirm erreichen.

BG Ethernet 

1. Свържете Ethernet кабел от принтера към същата мрежа като тази на компютъра.
2. Натиснете „Продължи“ на контролния панел, за да потвърдите IP адреса. След това продължете със стъпките в контролния панел, докато стигнете до началния екран.

Wi-Fi 

1. Уверете се, че Wi-Fi на компютъра е включен и е в обхвата на принтера по време на настройката.
2. В контролния панел въведете информация за Wi-Fi, когато бъдете подканени. Изберете същата мрежа като компютъра.
3. Продължете със стъпките на контролния панел, докато стигнете до началния екран.

USB 

1. Свържете USB кабел към порта в задната страна на принтера, след това към компютъра.
2. Продължете със стъпките на контролния панел, докато стигнете до началния екран.

7 Install printer software Drucker-Software installieren Инсталирайте софтуера на принтера

- EN**
1. Go to support.hp.com/go/printer to download the HP software and print drivers.
 2. Install software and complete setup.

- DE**
1. Gehen Sie zu support.hp.com/go/printer, um die HP Software und die Druckertreiber herunterzuladen.
 2. Installieren Sie die Software und schließen Sie das Setup ab.

- BG**
1. Отидете на support.hp.com/go/printer, за да изтеглите софтуера на HP и драйверите за печат.
 2. Инсталирайте софтуера и завършете настройката.

Pomoć s postavljanjem

Pronađite informacije o postavljanju i videozapise na mreži.

Získejte pomoc s nastavením

Najděte informace o nastavení a videa online.

Λήψη βοήθειας σχετικά με τη ρύθμιση

Βρείτε πληροφορίες ρύθμισης και βίντεο στο διαδίκτυο.



hp.com/support/printer-setup



1 Raspakirajte pišač

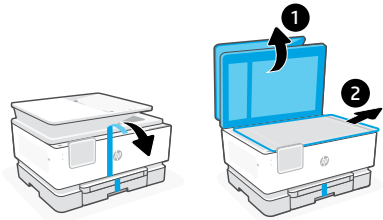
Rozbalení tiskárny

Αποσυσκευασία ΕΚΤΥΠΩΤΗ

HR Uklonite sve trake i materijal pakiranja.

CS Odstraňte všechny pásky a obalový materiál.

EL Αφαιρέστε όλες τις ταινίες και τα υλικά συσκευασίας.



2 Uključite

Zapnutí

Ενεργοποίηση

HR Priključite u napajanje da bi se automatski uključio. Odabir jezika i države/regije.

CS Zapojte zástrčku a tiskárna se automaticky zapne. Zvolte jazyk a zemi/oblast.

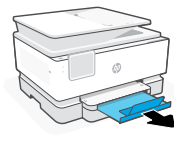
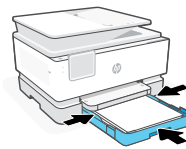
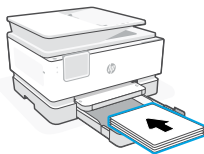
EL Συνδέστε τη συσκευή στο ρεύμα για να ενεργοποιηθεί αυτόματα. Επιλέξτε τη γλώσσα και τη χώρα/περιοχή



3 Umetnite papir

Vložení papíru

Φόρτωση χαρτιού



HR Otvorite ladicu za papir i izvucite vodilice. Umetnite papir veličine Letter ili A4 i namjestite vodilice. Zatvorite ladicu. Izvucite produžetak izlazne ladice.

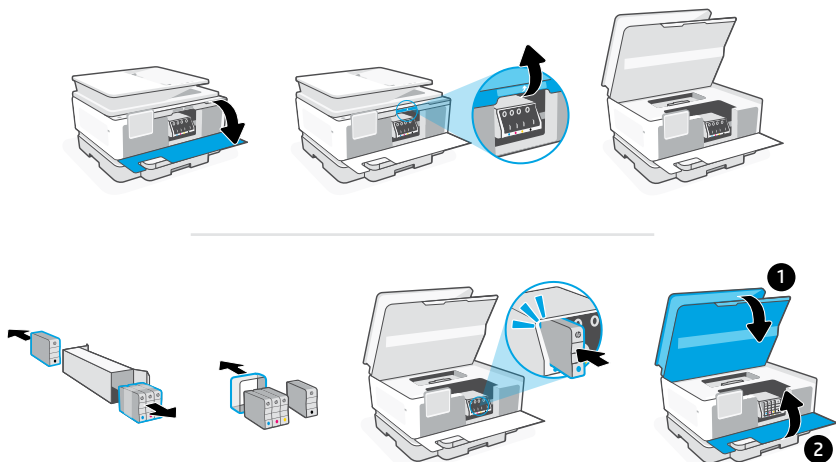
CS Otevřete zásobník papíru a vusuhňte vodítka. Vložte papír formátu Letter nebo A4 a upravte nastavení vodítek. Zavřete zásobník. Vysuňte nástavec výstupního zásobníku.

EL Ανοίξτε τον δίσκο χαρτιού και σύρετε τους οδηγούς προς τα έξω. Τοποθετήστε χαρτί letter ή A4 και ρυθμίστε τους οδηγούς. Κλείστε τον δίσκο. Τραβήξτε προς τα έξω την προέκταση του δίσκου εξόδου.

4 Postavite spremnike s tintom

Instalace tiskových kazet

Τοποθετήστε δοχεία



HR Otvorite prednja vrata pa poklopcem skenera podignite vratašca za pristup spremnicima s tintom. Raspakirajte spremnike s tintom. Čvrsto umetnite svaki od spremnika s tintom na odgovarajuće označeno mjesto. Zatvorite oboja vrata.

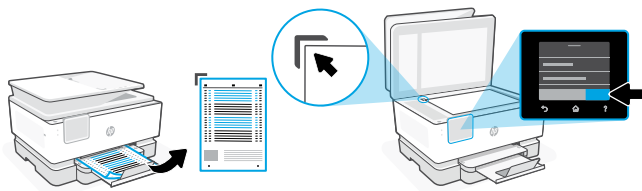
Napomena: za postavljanje obavezno koristite ispisne uloške isporučene uz pišač.

CS Otevřete přední dvířka a potom zvedněte přístupová dvířka kazety u víka skeneru. Rozbalte kazety. Řádně vložte každou kazetu do označené přihrádky. Zavřete oboje dvířka.

Poznámka: Ujistěte se, že k uvedení do provozu používáte kazety dodané s tiskárnou.

EL Ανοίξτε την μπροστινή θύρα και, στη συνέχεια, σηκώστε τη θύρα πρόσβασης του δοχείου από το καπάκι του σαρωτή. Αποσυσκευασία δοχείων. Εισαγάγετε κάθε δοχείο με ασφάλεια στην ενδεικνυόμενη υποδοχή. Κλείστε και τις δύο θύρες.

Σημείωση: Για τη διαδικασία ρύθμισης, πρέπει να χρησιμοποιήσετε τα δοχεία που παρέχονται μαζί με τον εκτυπωτή.



- HR** S upravljačke ploče ispišite i skenirajte stranicu za poravnanje.
- CS** Pomocí ovládacího panelu vytiskněte a naskenujte stránku zarovnáni.
- EL** Χρησιμοποιήστε τον πίνακα ελέγχου για να εκτυπώσετε και να σαρώσετε τη σελίδα ευθυγράμμισης.



- HR** Na upravljačkoj ploči odaberite način povezivanja.
Napomena: ako će se pisac koristiti u uredu odaberite način povezivanja koji vaša tvrtka preporučuje.
- CS** Na ovládacím panelu zvolte způsob připojení.
Poznámka: Pokud bude tiskárna používána v kanceláři, vyberte způsob připojení doporučený vaší společností.
- EL** Στον πίνακα ελέγχου, επιλέξτε τη μέθοδο σύνδεσης.
Σημείωση: Εάν ο εκτυπωτής πρόκειται να χρησιμοποιηθεί σε ένα γραφείο, επιλέξτε τη μέθοδο σύνδεσης που συνιστάται από την εταιρεία σας.



1. Ethernet kabelom pisač spojite na istu mrežu na koju je spojeno računalo.
 2. Na upravljačkoj ploči pritisnite gumb „Nastavi“ za potvrdu IP adrese.
Zatim nastavite s koracima na upravljačkoj ploči dok se ne otvori početni zaslon.
-

Wi-Fi



1. Proverite je li tijekom postavljanja Wi-Fi mreža računala uključena i u dometu pisača.
 2. Na upravljačkoj ploči unesite informacije za Wi-Fi kada za to dobijete upit.
Odaberite istu mrežu na kojoj je i računalo.
 3. Nastavite s koracima na upravljačkoj ploči dok se ne otvori početni zaslon.
-

USB



1. Priključite USB kabel u priključak na stražnjoj strani pisača i u računalo.
 2. Nastavite s koracima na upravljačkoj ploči dok se ne otvori početni zaslon.
-



1. Připojte tiskárnu ke stejné síti jako tento počítač.
 2. Pokud chcete potvrdit IP adresu, stiskněte tlačítko „Pokračovat“ na ovládacím panelu. Poté pokračujte kroky na ovládacím panelu, dokud se nedostanete na domovskou obrazovku.
-

Wi-Fi



1. Ujistěte se, že funkce Wi-Fi je zapnutá a tiskárna je v dosahu Wi-Fi sítě během nastavování.
 2. Na ovládacím panelu po vyzvání zadejte informace o síti Wi-Fi. Vyberte stejnou síť, ke které je připojen počítač.
 3. Poté pokračujte kroky na ovládacím panelu, dokud se nedostanete na domovskou obrazovku.
-

USB



1. Připojte kabel USB k portu na zadní straně tiskárny a k počítači.
2. Poté pokračujte kroky na ovládacím panelu, dokud se nedostanete na domovskou obrazovku.

EL Ethernet

1. Συνδέστε ένα καλώδιο Ethernet από τον εκτυπωτή στο ίδιο δίκτυο με αυτό του υπολογιστή.
2. Πατήστε “Συνέχεια” στον πίνακα ελέγχου για να επιβεβαιώσετε τη διεύθυνση IP. Στη συνέχεια, συνεχίστε με τα βήματα στον πίνακα ελέγχου μέχρι να φτάσετε στην αρχική οθόνη.

Wi-Fi

1. Βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία Wi Fi του υπολογιστή είναι ενεργοποιημένη και ότι βρίσκεται εντός της εμβέλειας του εκτυπωτή κατά τη διάρκεια της ρύθμισης.
2. Στον πίνακα ελέγχου, εισαγάγετε τις πληροφορίες Wi Fi όταν σας ζητηθεί. Επιλέξτε το ίδιο δίκτυο με αυτό του υπολογιστή.
3. Συνεχίστε με τα βήματα στον πίνακα ελέγχου μέχρι να φτάσετε στην αρχική οθόνη.

USB

1. Συνδέστε το καλώδιο USB στη θύρα στο πίσω μέρος του εκτυπωτή και στον υπολογιστή.
2. Συνεχίστε με τα βήματα στον πίνακα ελέγχου μέχρι να φτάσετε στην αρχική οθόνη.

7 Instalirajte softver za pisač Instalace softwaru tiskárny Εγκατάσταση λογισμικού εκτυπωτή

- HR** 1. Otvorite support.hp.com/go/printer i preuzmite HP-ov softver i upravljačke programe pisača.
2. Instalirajte softver i dovršite postavljanje.

- CS** 1. Přejděte na stránku support.hp.com/go/printer a stáhněte si software HP a ovladače tisku.
2. Nainstalujte software a dokončete nastavení.

- EL** 1. Μεταβείτε στο support.hp.com/go/printer για να πραγματοποιήσετε λήψη του λογισμικού HP και των προγραμμάτων οδήγησης εκτύπωσης.
2. Εγκαταστήστε το λογισμικό και ολοκληρώστε τη ρύθμιση.

Segítség a telepítéshez

Online további telepítési információkat és videókat talál.

**Pomoc w instalacji**

Informacje o instalacji i filmy instruktażowe znajdziesz w Internecie.

Obțineți ajutor la instalare

Găsiți informații și videoclipuri despre instalare în mediul online.

hp.com/support/printer-setup



1 A nyomtató kicsomagolása

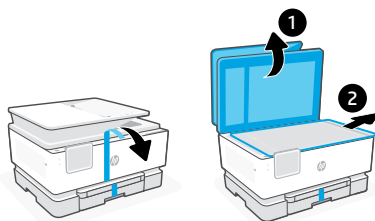
Rozpakowanie drukarki

Scoateți imprimanta din cutie

HU Távolítson el minden ragasztószalagot és csomagolóanyagot.

PL Usuń wszystkie fragmenty taśmy i materiały pakunkowe.

RO Îndepărtați în întregime banda adezivă și materialele de ambalare.



2 Bekapcsolás

Włączenie zasilania

Pornirea

HU Csatlakoztassa a készüléket a hálózati áramforráshoz az automatikus bekapcsoláshoz. Válassza ki a nyelvet és az országot vagy régiót.

PL Podłącz przewód zasilania, aby automatycznie włączyć zasilanie. Wybierz język oraz kraj/region.

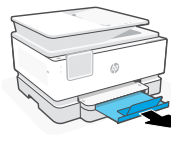
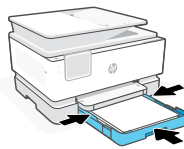
RO Conectați pentru a porni automat alimentarea. Selectați limba și țara/regiunea.



3 Papír betöltése

Ładowanie papieru

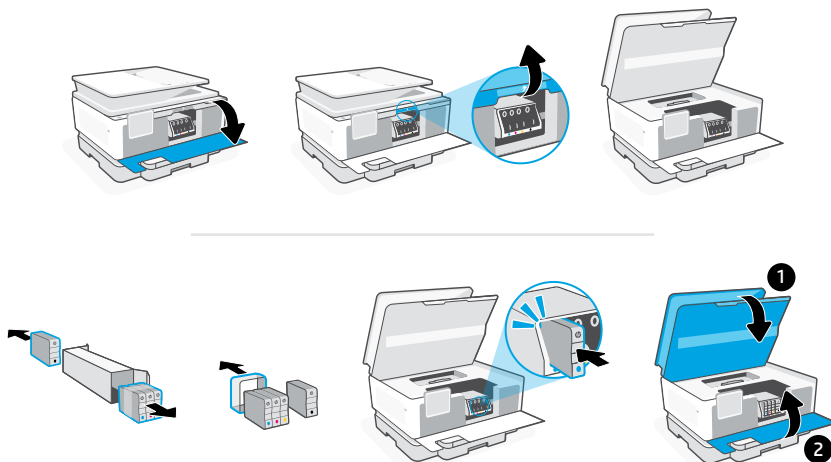
Încărcarea hârtiei



HU Nyissa ki a papírtálcát, és csúsztassa ki a papírvezetőket. Töltsön be Letter vagy A4 méretű papírt, és állítsa be a papírvezetőket. Csukja be a tálcát. Húzza ki a kimeneti tálcá hosszabbítóját.

PL Otwórz zasobnik papieru i rozsuń prowadnice. Włóż papier formatu Letter lub A4 i ustaw prowadnice. Zamknij podajnik. Wyciągnij przedłużenie zasobnika wyjściowego.

RO Deschideți tava de hârtie și desfaceți ghidajele prin glisare. Încărcați hârtie Letter sau A4 și ajustați ghidajele. Închideți tava. Trageți extensia tăvii de ieșire.



HU Nyissa ki az elülső ajtót, majd emelje fel a tintapatrontartó fedelét a lapolvasó fedelénél fogva. Csomagolja ki a tintapatronokat. Helyezze be az egyes kazettákat a jelzett helyükre. Zárja be mindkét ajtót.

Megjegyzés: Győződjön meg arról, hogy a nyomtatóhoz kapott kazettákat használja a beállításhoz.

PL Otwórz przednie drzwiczki, a następnie podnieś drzwiczki dostępu do wkładu za pokrywą skanera. Rozpakuj wkłady. Włóż każdy wkład bezpiecznie do wskazanego gniazda. Zamknij wszystkie drzwiczki.

Uwaga: Upewnij się, że podczas konfiguracji korzystasz z pojemników dostarczonych z drukarką.

RO Deschideți ușa frontală și ridicați ușa de acces la cartuș de la capacul scannerului. Despachetați cartușele. Introduceți corect fiecare cartuș în slotul indicat. Închideți ambele uși.

Notă: pentru configurare, asigurați-vă că utilizați cartușele furnizate cu imprimanta.

5 A nyomtatófej igazítása

Wyrównanie głowic drukujących

Alinierea capului de imprimare



HU A kezelőpanel használatával nyomtassa ki, majd olvassa be az igazítási lapot.

PL Za pomocą panelu sterowania wydrukuj i zeskanuj stronę wyrównywania.

RO Folosiți panoul de control pentru a imprima și a scana pagina de aliniere.

6 Nyomtató csatlakoztatása

Podłączanie drukarki

Conectați imprimanta



HU Válassza ki a csatlakozási módot a kezelőpanelen.

Megjegyzés: Ha a nyomtatót irodában fogják használni, válassza ki a vállalat által javasolt csatlakozási módot.

PL Na panelu sterowania wybierz metodę połączenia.

Uwaga: Jeśli drukarka będzie używana w biurze, wybierz metodę połączenia zalecaną przez firmę.

RO Din panoul de control, alegeți metoda de conectare.

Notă: dacă imprimanta va fi utilizată într-un birou, selectați metoda de conectare recomandată de compania dvs.

HU Ethernet 

1. Csatlakoztassa a nyomtatót egy Ethernet-kábellel ugyanahhoz a hálózathoz, amelyen a számítógép is található.
2. Az IP-cím megerősítéséhez nyomja meg a kezelőpanelen a „Folytatás” gombot. Kövesse a kezelőpanelen megjelenő további lépéseket, amíg a kezdőképernyőre nem ér.

Wi-Fi 

1. Győződjön meg arról, hogy a számítógépen be van kapcsolva a Wi-Fi, és a telepítés során a nyomtató hatósugarán belül van.
2. A kezelőpanelen adja meg a Wi-Fi-adatokat, amikor a rendszer erre kéri. Válassza ugyanazt a hálózatot, amelyhez a számítógép is csatlakozik.
3. Kövesse a kezelőpanelen megjelenő további lépéseket, amíg a kezdőképernyőre nem ér.

USB 

1. Csatlakoztassa az USB-kábelt a nyomtató hátulján lévő porthoz és a számítógéphez.
2. Kövesse a kezelőpanelen megjelenő további lépéseket, amíg a kezdőképernyőre nem ér.

PL Ethernet 


1. Podłącz drukarkę do tej samej sieci co komputer za pomocą kabla Ethernet.
2. Naciśnij „Kontynuuj” na panelu sterowania, aby potwierdzić adres IP. Następnie kontynuuj czynności na panelu sterowania, aż dojdiesz do ekranu głównego.

Wi-Fi 

1. Podczas instalacji upewnij się, że sieć Wi-Fi komputera jest włączona i znajduje się w zasięgu drukarki.
2. Na panelu sterowania wprowadź informacje o sieci Wi-Fi, gdy zostanie wyświetlony odpowiedni monit. Wybierz tę samą sieć, do której podłączony jest komputer.
3. Kontynuuj czynności na panelu sterowania, aż dojdiesz do ekranu głównego.

USB 

1. Podłącz przewód USB do portu z tyłu drukarki, a jego drugi koniec do komputera.
2. Kontynuuj czynności na panelu sterowania, aż dojdiesz do ekranu głównego.

RO Ethernet 

1. Conectați un cablu Ethernet de la imprimantă la aceeași rețea la care este conectat computerul.
2. Apăsați pe Continuare pe panoul de control pentru a confirma adresa IP. Apoi continuați cu pașii din panoul de control până când ajungeți la ecranul principal.

Wi-Fi 

1. Asigurați-vă că ați activat rețeaua Wi-Fi pe computer și că aceasta este în aria de acoperire a imprimantei la configurare.
2. Pe panoul de control, introduceți informațiile rețelei Wi-Fi când vi se solicită. Alegeți aceeași rețea la care este conectat computerul.
3. Continuați cu pașii din panoul de control până când ajungeți la ecranul principal.

USB 

1. Conectați cablul USB la portul din partea din spate a imprimantei și la computer.
2. Continuați cu pașii din panoul de control până când ajungeți la ecranul principal.

7 Nyomtatószoftver telepítése Instalacja oprogramowania drukarki Instalați software-ul imprimantei

- HU**
1. Látogasson el a support.hp.com/go/printer webhelyre a HP-szoftver és a nyomtatóillesztő-programok letöltéséhez.
 2. Telepítse a szoftvert, és fejezze be a beállítást.

- PL**
1. Przejdź na stronę support.hp.com/go/printer, aby pobrać oprogramowanie HP i sterowniki druku.
 2. Zainstaluj oprogramowanie i dokończ instalację.

- RO**
1. Accesați support.hp.com/go/printer pentru a descărca software-ul HP și driverele de imprimare.
 2. Instalați software-ul și finalizați configurarea.

Pomoc pri nastavovaní

Vyhľadajte informácie
o nastavení a videá online.

Pomoč pri namestitvi

Na spletu poiščite informacije in
videoposnetke o namestitvi.



hp.com/support/printer-setup

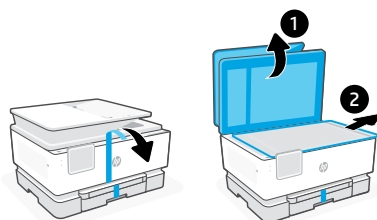


1 Rozbalenie tlačiarne

Odpakovanie tiskárniky

SK Odstráňte všetku pásku a baliaci materiál.

SL Odstranite vse trakove in embalažo.



2 Zapnutie

Vklop

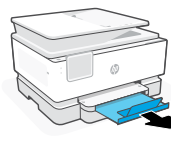
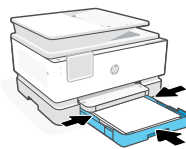
SK Zapojením do elektrickej siete sa tlačiareň automaticky zapne. Vyberte jazyk a krajinu alebo oblasť.

SL Za samodejni vklop tiskárniky ga priklopite. Izberite jezik in državo/regijo.



3 Vloženie papiera

Nalaganje papirja

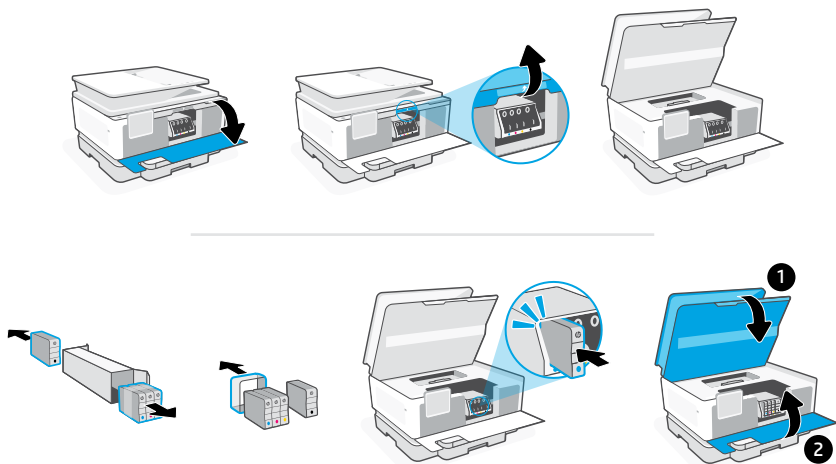


SK Otvorte zásobník papiera a vysuňte vodiace lišty. Vložte papier formátu Letter alebo A4 a nastavte vodiace lišty. Zatvorte zásobník. Potiahnutím otvorte nástavec výstupného zásobníka.

SL Odprite pladenj za papir in izvlecite vodili. Naložite papir velikosti A4 in prilagodite vodili. Zaprite pladenj. Izvlecite podaljšek izhodnega pladnja.

4 Vloženie kaziet

Namestite kartuš



- SK** Otvorte predný kryt a potom pomocou veka skenera otvorte prístupový kryt kaziet. Vybalte kazety. Zasuňte jednotlivé kazety do určených zásuviek. Zatvorte oba kryty.

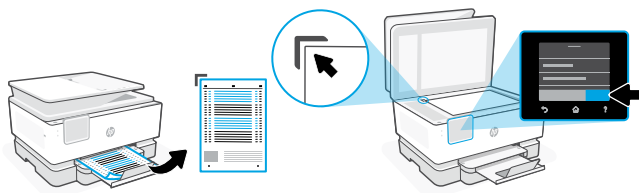
Poznámka: Pri inštalácii používajte kazety dodané s tlačiarňou.

- SL** Odprite sprednja vrata in nato dvignite vratca za dostop do kartuš ob pokrovu optičnega bralnika. Vzemite kartuše iz embalaže. Vsako kartušo posebej trdno vstavite v označeno režo. Zaprite oboja vratca.

Opomba: za namestitev uporabite kartuše, ki so bile priložene tiskalniku.

5 Zarovnanie tlačovej hlavy

Poravnajte tiskalno glavo



- SK** Pomocou ovládacieho panela vytlačte a naskenujte zarovnávaciu stranu.

- SL** Na nadzorni plošči natisnite in optično preberite stran za poravnavo.




SK Na ovládacom paneli vyberte spôsob pripojenia.

Poznámka: Ak sa tlačiareň bude používať v kancelárii, vyberte spôsob pripojenia odporúčaný vašou spoločnosťou.

SL Na nadzorni plošči izberite način povezave.

Opomba: če boste tiskalnik uporabljali v pisarni, izberite način povezave, ki ga priporoča vaše podjetje.

SK Ethernet 

1. Pripojte ethernetový kábel tlačiarne k rovnakej sieti, k akej je pripojený počítač.
2. Stlačením tlačidla Pokračovať na ovládacom paneli potvrdíte IP adresu. Pokračujte podľa postupu zobrazeného na ovládacom paneli, až kým neprídete na domovskú obrazovku.

Wi-Fi 

1. Počas nastavovania zabezpečte, aby bola Wi-Fi sieť v počítači zapnutá a v dosahu tlačiarne.
2. Na ovládacom paneli zadajte po zobrazení výzvy informácie o Wi-Fi. Vyberte tú istú sieť, ku ktorej je pripojený počítač.
3. Pokračujte podľa postupu zobrazeného na ovládacom paneli, až kým neprídete na domovskú obrazovku.

USB 

1. Pripojte USB kábel do portu na zadnej strane tlačiarne a k počítaču.
2. Pokračujte podľa postupu zobrazeného na ovládacom paneli, až kým neprídete na domovskú obrazovku.

SL Ethernetna povezava

1. Priključite ethernetni kabel iz tiskalnika v isto omrežje kot računalnik.
2. Na nadzorni plošči pritisnite »Nadaljuj«, da potrdite naslov IP. Nato nadaljujte s koraki na nadzorni plošči, dokler ne pridete do začetnega zaslona.

Wi-Fi

1. Prepričajte se, da je med nastavitvijo omrežja Wi-Fi v računalniku vklopljeno in v dosegu tiskalnika.
2. Na nadzorni plošči po pozivu vnesite podatke omrežja Wi-Fi. Izberite omrežje, s katerim ima vzpostavljeno povezavo tudi računalnik.
3. Nato nadaljujte s koraki na nadzorni plošči, dokler ne pridete do začetnega zaslona.

USB

1. Priključite kabel USB na vrata na zadnji strani tiskalnika in na računalnik.
2. Nato nadaljujte s koraki na nadzorni plošči, dokler ne pridete do začetnega zaslona.

7 Inštalácia softvéru tlačiarne Namestite programsko opremo tiskalnika

- SK**
1. Na stránke support.hp.com/go/printer stiahnite softvér HP a tlačové ovládače.
 2. Nainštalujte softvér a dokončite nastavovanie.

- SL**
1. Obiščite naslov support.hp.com/go/printer ter prenesite gonilnike in prenesite programsko opremo HP.
 2. Namestite programsko opremo in dokončajte namestitev.



© Copyright 2023 HP Development Company, L.P.



4V2N0-90002



Printed in Thailand
Gedruckt in Thailand